

5.11.2015

A8-0225/ 001-091

## **POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 001-091**

predložené Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

### **Správa**

**Carlos Zorrinho**

**A8-0225/2015**

Riešenia interoperability ako prostriedok modernizácie verejného sektora

Návrh rozhodnutia (COM(2014)0367 – C8-0037/2014 – 2014/0185(COD))

---

### **Pozmeňujúci návrh 1**

#### **Návrh rozhodnutia**

##### **Názov 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Návrh

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO  
PARLAMENTU A RADY,**

ktorým sa zriaďuje program pre riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (*ISA*<sup>2</sup>)

Interoperabilita ako prostriedok modernizácie verejného sektora

(Text s významom pre EHP)

Návrh

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO  
PARLAMENTU A RADY,**

ktorým sa zriaďuje program pre *rámce a* riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (*ISA 2*)

Interoperabilita ako prostriedok modernizácie verejného sektora

(Text s významom pre EHP)

(Zmena z *ISA*<sup>2</sup> na *ISA 2* sa týka celého textu. )

### **Pozmeňujúci návrh 2**

#### **Návrh rozhodnutia**

##### **Odôvodnenie 3 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(3a) Vo svojom uznesení z 20. apríla 2012 o konkurencieschopnom jednotnom digitálnom trhu – elektronická verejná správa ako vedúca sila<sup>1a</sup> Európsky parlament poukázal na to, že prekážky prijatia elektronickej verejnej správy nie sú nevyhnutne len technického rázu či prepojené s interoperabilitou, a zdôraznil potrebu zohľadniť digitálnu priepasť a bojovať proti nej;**

---

<sup>1a</sup> Prijaté texty, P7\_TA(2012)0140.

### **Pozmeňujúci návrh 3**

**Návrh rozhodnutia**

**Odôvodnenie 3 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(3b) Interoperabilita by mala v súvislosti s ochranou údajov a intenzívnejšou cezhraničnou spoluprácou odhaliť významný potenciál efektívnejšieho fungovania verejných služieb členských štátov, ktoré by mohli prispieť k dosiahnutiu cieľov európskeho semestra, pokiaľ budú využívané v plnej miere.**

### **Pozmeňujúci návrh 4**

**Návrh rozhodnutia**

**Odôvodnenie 4**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(4) Interoperabilita na úrovni Únie uľahčuje úspešné vykonávanie politík. Interoperabilita je základom pre účinné a efektívne vykonávanie najmä týchto politík:

(4) Interoperabilita na úrovni Únie uľahčuje úspešné vykonávanie politík **a má veľký potenciál zabrániť cezhraničným elektronickým prekážkam, čím sa zabezpečí vznik nových alebo konsolidácia rozvíjajúcich sa spoločných verejných služieb**. Interoperabilita je základom pre účinné a efektívne vykonávanie najmä týchto politík:

## Pozmeňujúci návrh 5

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 8 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(8a) So zreteľom na právo občanov Únie voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov uľahčuje interoperabilita verejnej správy na miestnej, vnútroštátnej a európskej úrovni dosiahnutie cieľov, ktoré Európsky parlament vytýčil vo svojom uznesení z 29. marca 2012 s názvom Správa o občianstve EÚ za rok 2010: Odstránenie prekážok vykonávania práv občanov EÚ<sup>1a</sup>.*

---

<sup>1a</sup> *Prijaté texty, P7\_TA(2012)0120.*

## Pozmeňujúci návrh 6

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 9

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(9) Interoperabilita sa osvedčila ako hlavný faktor úspechu v oblasti colníctva, zdanenia a spotrebných daní a pri prevádzkovaní transeurópskych systémov IKT zahŕňajúcich všetky členské štáty podporujúce interoperabilné služby pre podniky financované z programov Fiscalis 2013 a Colníctvo 2013, ktoré realizovala a prevádzkovala Komisia a vnútroštátne orgány verejnej správy. Aktíva vytvorené v rámci programov Fiscalis 2013 a Colníctvo 2013 sú k dispozícii na spoločné využívanie a opätovné použitie v iných oblastiach politiky.

(9) Interoperabilita sa osvedčila ako hlavný faktor úspechu v oblasti colníctva, zdanenia a spotrebných daní a pri prevádzkovaní transeurópskych systémov IKT zahŕňajúcich všetky členské štáty podporujúce interoperabilné služby pre podniky financované z programov Fiscalis 2013 a Colníctvo 2013, ktoré realizovala a prevádzkovala Komisia a vnútroštátne orgány verejnej správy. Aktíva vytvorené v rámci programov Fiscalis 2013 a Colníctvo 2013 sú k dispozícii na spoločné využívanie a opätovné použitie v iných oblastiach politiky. **Okrem toho sa členské štáty a Komisia zaviazali k tomu, že vypracujú stratégiu pre spoločne spravované a prevádzkované IT systémy vo všetkých oblastiach súvisiacich s colníctvom, čo bolo potvrdené aj v záveroch Rady z 26. mája 2014 o vládnej reforme colnej únie EÚ.**

## Pozmeňujúci návrh 7

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 14

#### *Text predložený Komisiou*

(14) Pokiaľ ide o oblasť normalizácie IKT, v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 sa uvádza interoperabilita ako základný výsledok normalizácie.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(14) Pokiaľ ide o oblasť normalizácie IKT, v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 sa uvádza interoperabilita ako základný výsledok normalizácie. ***Pri vypracúvaní noriem v rámci programu ISA 2 zriadeného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 922/2009/ES<sup>1a</sup> by sa osobitná pozornosť mala venovať ustanoveniam súvisiacim s angažovanosťou zainteresovaných sociálnych a spoločenských subjektov uvedených v nariadení (EÚ) č. 1025/2012.***

---

<sup>1a</sup> ***Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 922/2009/ES zo 16. septembra 2009 o riešeníach interoperability pre európske orgány verejnej správy (ISA) (Ú. v. EÚ L 260, 3.10.2009, s. 20).***

## Pozmeňujúci návrh 8

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 16

#### *Text predložený Komisiou*

(16) Pokiaľ ide o oblasť verejného obstarávania, v smerniciach Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ<sup>19</sup>, 2014/24/EÚ<sup>20</sup> a 2014/23/EÚ<sup>21</sup> z 28. marca 2014 sa vyžaduje, aby členské štáty zaviedli elektronické obstarávanie. V smerniciach sa uvádza, že nástroje a zariadenia, ktoré sa majú používať na komunikáciu elektronickými prostriedkami, ako aj ich technické vlastnosti, musia byť kompatibilné s výrobkami informačných a komunikačných technológií, ktoré sa všeobecne používajú. Okrem toho sa smernica 2014/55/EÚ<sup>22</sup> o elektronickej

#### *Pozmeňujúci návrh*

(16) Pokiaľ ide o oblasť verejného obstarávania, v smerniciach Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ<sup>19</sup>, 2014/24/EÚ<sup>20</sup> a 2014/23/EÚ<sup>21</sup> z 28. marca 2014 sa vyžaduje, aby členské štáty zaviedli elektronické obstarávanie ***s cieľom zabezpečiť väčšiu efektívnosť a transparentnosť postupov obstarávania.*** V smerniciach sa uvádza, že nástroje a zariadenia, ktoré sa majú používať na komunikáciu elektronickými prostriedkami, ako aj ich technické vlastnosti, musia byť kompatibilné s výrobkami informačných a komunikačných technológií, ktoré sa

fakturácii vo verejnom obstarávaní prijatá Parlamentom 11. marca 2014 týka vypracovania európskej normy pre elektronickú fakturáciu vo verejnom obstarávaní na zabezpečenie interoperability medzi systémami elektronickej fakturácie v rámci EÚ.

všeobecne používajú. *Predstavuje to obrovské rozpočtové úspory a vytvorenie rovnakých podmienok, a to najmä pre nové a existujúce malé a stredné podniky (MSP).* Okrem toho sa smernica 2014/55/EÚ<sup>22</sup> o elektronickej fakturácii vo verejnom obstarávaní prijatá Parlamentom 11. marca 2014 týka vypracovania európskej normy pre elektronickú fakturáciu vo verejnom obstarávaní na zabezpečenie interoperability medzi systémami elektronickej fakturácie v rámci EÚ.

---

<sup>19</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES, Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243.

---

<sup>19</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES, Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243.

<sup>20</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES, Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65 – 242.

<sup>20</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES, Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65 – 242.

<sup>21</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesíí, Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1 – 64.

<sup>21</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesíí, Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1 – 64.

<sup>22</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/55/EÚ zo 16. apríla 2014 o elektronickej fakturácii vo verejnom obstarávaní. Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 1.

<sup>22</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/55/EÚ zo 16. apríla 2014 o elektronickej fakturácii vo verejnom obstarávaní. Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 1.

## **Pozmeňujúci návrh 9**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 16 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(16a) Politické oblasti uvedené v odôvodneniach 4 až 16 poukazujú na to, aké dôležité je čo najefektívnejšie a najpohotovejšie koordinovať politiku***

*súvisiacu s interoperabilitou na úrovni Únie. S cieľom odstrániť fragmentáciu v Únii by sa malo podporovať spoločné ponímanie interoperability v Únii a presadzovať ucelený prístup k riešeniam interoperability.*

## Pozmeňujúci návrh 10

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 17

*Text predložený Komisiou*

(17) Interoperabilita predstavuje základný prvok Nástroja na prepájanie Európy (NPE) zriadeného na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013<sup>55</sup> v oblasti širokopásmovej infraštruktúry a služieb. V nariadení **2014/283/EÚ**<sup>56</sup> o usmerneniach pre transeurópske siete v oblasti telekomunikačnej infraštruktúr sa výslovne uvádza, že medzi prevádzkové priority, ktoré umožnia dosiahnutie cieľov Nástroja na prepájanie Európy, patrí interoperabilita, možnosti pripojenia, udržateľné zavádzanie, prevádzka a modernizácia infraštruktúry transeurópskych digitálnych služieb, ako aj ich koordinácia na úrovni Únie.

---

<sup>55</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013/EÚ z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010. Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129.

<sup>56</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 283/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa zriaďuje program*

*Pozmeňujúci návrh*

(17) Interoperabilita predstavuje základný prvok Nástroja na prepájanie Európy (NPE) zriadeného na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013<sup>55</sup> v oblasti širokopásmovej infraštruktúry a služieb. V nariadení **(EÚ) č. 283/2014**<sup>56</sup> o usmerneniach pre transeurópske siete v oblasti telekomunikačnej infraštruktúry sa výslovne uvádza, že medzi prevádzkové priority, ktoré umožnia dosiahnutie cieľov Nástroja na prepájanie Európy, patrí interoperabilita, možnosti pripojenia, udržateľné zavádzanie, prevádzka a modernizácia infraštruktúry transeurópskych digitálnych služieb, ako aj ich koordinácia na úrovni Únie. ***Najmä v nariadení (EÚ) č. 283/2014 sa stanovujú takzvané základné prvky, ako je elektronická identifikácia, elektronický prenos a automatizovaný preklad, ktoré uľahčujú cezhraničnú interoperabilitu.***

---

<sup>55</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010. Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129.

<sup>56</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 283/2014 z 11. marca 2014 o usmerneniach pre transeurópske siete v*

*Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a zrušuje rozhodnutie č. 1336/97/ES. Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s. 14.*

*oblasti telekomunikačnej infraštruktúry, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1336/97/ES. Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s. 14.*

## **Pozmeňujúci návrh 11**

### **Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 18**

#### *Text predložený Komisiou*

(18) Rada na politickej úrovni opakovane vyzvala na ďalšie zvýšenie interoperability v Európe a na pokračovanie úsilia o modernizáciu európskej verejnej správy. Konkrétne v dňoch 24. a 25. októbra 2013 prijala Európska rada závery, v ktorých pripomína, že modernizácia verejnej správy by mala pokračovať a zahŕňať rýchle zavedenie služieb, ako sú elektronická verejná správa, elektronické zdravotníctvo, elektronická fakturácia a elektronické verejné obstarávanie, ktoré sa zakladajú na interoperabilite.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(18) Rada na politickej úrovni opakovane vyzvala na ďalšie zvýšenie interoperability v Európe a na pokračovanie úsilia o modernizáciu európskej verejnej správy. Konkrétne v dňoch 24. a 25. októbra 2013 prijala Európska rada závery, v ktorých pripomína, že modernizácia verejnej správy by mala pokračovať a zahŕňať rýchle zavedenie služieb, ako sú elektronická verejná správa, elektronické zdravotníctvo, elektronická fakturácia a elektronické verejné obstarávanie, ktoré sa zakladajú na interoperabilite. ***Je nevyhnutne dôležité, aby členské štáty prijali záväzok na zabezpečenie rýchleho rozvoja interoperabilnej elektronickej spoločnosti v Únii a aby sa orgány verejnej správy zapojili do podpory používania on-line postupov. Okrem toho je pre zriadenie efektívnejšej, jednoduchšej a užívateľsky prístupnejšej elektronickej správy nevyhnutné vykonať primerané zmeny v európskych verejných správach, a to s podporou a vyššou mierou záväzku členských štátov. Účinné verejné on-line služby sú nevyhnutné pre posilnenie dôvery podnikov a občanov v digitálne služby.***

## **Pozmeňujúci návrh 12**

### **Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 19**

#### *Text predložený Komisiou*

(19) Perspektíva interoperability v rámci

#### *Pozmeňujúci návrh*

(19) Perspektíva interoperability v rámci

samostatných odvetví je spojená s rizikom, že prijatie rozdielnych alebo nekompatibilných riešení na vnútroštátnej alebo odvetvovej úrovni vytvorí nové elektronické prekážky, ktoré budú brániť riadnemu fungovaniu vnútorného trhu a súvisiacich slobôd pohybu a oslabovať otvorenosť a konkurencieschopnosť trhov a poskytovanie služieb všeobecného záujmu občanom a podnikom. Členské štáty a Únia by mali v záujme zmiernenia tohto rizika znásobiť spoločné úsilie s cieľom predísť fragmentácii trhu, zaistiť cezhraničnú alebo medziodvetvovú interoperabilitu pri vykonávaní právnych predpisov a zároveň znížiť administratívne zaťaženie a náklady a podporiť spoločne odsúhlasené riešenia IKT *spolu so zaistením vhodnej správy.*

samostatných odvetví je spojená s rizikom, že prijatie rozdielnych alebo nekompatibilných riešení na vnútroštátnej alebo odvetvovej úrovni vytvorí nové elektronické prekážky, ktoré budú brániť riadnemu fungovaniu vnútorného trhu a súvisiacich slobôd pohybu a oslabovať otvorenosť a konkurencieschopnosť trhov a poskytovanie služieb všeobecného záujmu občanom a podnikom. Členské štáty a Únia by mali v záujme zmiernenia tohto rizika znásobiť spoločné úsilie s cieľom predísť fragmentácii trhu *a digitálnej priepasti. Mali by zaistiť cezhraničnú alebo medziodvetvovú interoperabilitu pri vykonávaní právnych predpisov a zároveň znížiť administratívne zaťaženie a náklady, zvýšiť efektívnosť, podporiť spoločne odsúhlasené riešenia IKT s cieľom v čo najväčšej miere ich zharmonizovať na úrovni Únie a súčasne zaistiť vhodnú správu. Program ISA 2 by sa mal taktiež vzťahovať na bezpečnosť údajov a ich ukladania v cloude.*

### **Pozmeňujúci návrh 13**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 19 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(19a) Pri zavádzaní, zlepšovaní alebo používaní spoločných riešení by sa v rámci všetkých iniciatív mali v prípade potreby využívať spoločné skúsenosti a riešenia, ako aj výmena a presadzovanie osvedčených postupov či technologická neutralita a prispôsobivosť, alebo by sa z nich malo vychádzať, pričom by sa vždy mali uplatňovať zásady bezpečnosti, ochrany súkromia a ochrany osobných údajov. V tejto súvislosti by sa mal podporovať súlad s EIF, ako aj otvorené normy a špecifikácie.*

### **Pozmeňujúci návrh 14**

#### **Návrh rozhodnutia**



## Odôvodnenie 22

*Text predložený Komisiou*

(22) Keďže rozhodnutie č. 922/2009/ES sa prestane uplatňovať k 31. decembru 2015, vzniká potreba nového programu Únie pre riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (*ISA*<sup>2</sup>) s cieľom zmapovať a zanalyzovať celkovú situáciu v oblasti interoperability v Európe a predísť *jej* fragmentácii. Prostredníctvom programu sa umožní, podporí a presadí celostný prístup k zhromažďovaniu, hodnoteniu, rozvoju, zavádzaniu, industrializácii, prevádzke, zlepšovaniu a udržiavaniu riešení interoperability vrátane riešení, ktoré uľahčia opätovné používanie údajov, ako aj ich výmenu, na podporu cezhraničnej alebo medziodvetvovej vzájomnej súčinnosti európskych orgánov verejnej správy a ich kontaktu s podnikmi a občanmi. Napokon sa v rámci programu bude presadzovať a podporovať opätovná použiteľnosť, integrácia a konvergencia existujúcich riešení vrátane riešení odvodených z iných oblastí politiky Únie.

## Pozmeňujúci návrh 15

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 22 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(22) Keďže rozhodnutie č. 922/2009/ES sa prestane uplatňovať k 31. decembru 2015, vzniká potreba nového programu Únie pre riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (*ISA 2*) s cieľom zmapovať a zanalyzovať celkovú situáciu v oblasti interoperability v Európe a predísť **elektronickým prekážkam, nesúladu verejných služieb a** fragmentácii. Prostredníctvom programu sa umožní, podporí a presadí celostný prístup k zhromažďovaniu, hodnoteniu, rozvoju, zavádzaniu, industrializácii, prevádzke, zlepšovaniu a udržiavaniu riešení interoperability vrátane riešení, ktoré uľahčia opätovné používanie údajov, ako aj ich výmenu, na podporu cezhraničnej alebo medziodvetvovej vzájomnej súčinnosti európskych orgánov verejnej správy a ich kontaktu s podnikmi a občanmi. Napokon sa v rámci programu bude presadzovať a podporovať opätovná použiteľnosť, integrácia a konvergencia existujúcich riešení vrátane riešení odvodených z iných oblastí politiky Únie. **Program ISA 2 by mal vychádzať zo skúseností získaných v rámci programov IDA, IDABC a ISA, ako aj z pokroku Digitálnej agendy pre Európu. Keďže rozsah pôsobnosti programu ISA sa rozširuje tak, aby program zahŕňal interakciu orgánov verejnej správy s podnikmi a občanmi, mala by sa zabezpečiť vysoká úroveň bezpečnosti a ochrany súkromia.**

*Pozmeňujúci návrh*

**(22a) Na účely tohto rozhodnutia by sa pod používateľmi riešení v oblasti interoperability mali chápať európske**

*orgány verejnej správy na štátnej, regionálnej a miestnej úrovni. Občania a podniky sú konečnými (nepriamymi) používateľmi riešení v oblasti interoperability v dôsledku toho, že využívajú elektronické verejné služby, ktoré poskytujú orgány verejnej správy. Zameranie na používateľov sa vzťahuje na konečných používateľov riešení v oblasti interoperability.*

## **Pozmeňujúci návrh 16**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 22 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(22b) Existuje tu riziko „zablokovania“ starých technológií. Interoperabilita by nemala byť cieľom ako takým, ale mala by byť prostriedkom na zvýšenie existujúceho úsilia o modernizáciu riadenia a verejnej správy. Program ISA 2 by mal ponechať priestor na prispôbenie sa budúcemu technologickému vývoju a mal by byť otvorený a pružný, aby dokázal reagovať na potreby nových podnikateľských modelov a začínajúcich podnikov, ktoré vytvoria pracovné miesta pre mladých ľudí.*

## **Pozmeňujúci návrh 17**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 23**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(23) **Riešenia** zavedené alebo prevádzkované v rámci predmetného programu ISA<sup>2</sup> by sa podľa možnosti mali stať súčasťou konzistentného prostredia služieb uľahčujúcich vzájomnú interakciu medzi európskymi orgánmi verejnej správy, podnikmi a občanmi **a zaisťujúcich, uľahčujúcich a umožňujúcich** cezhraničnú

(23) **Spoločné rámce a riešenia** zavedené alebo prevádzkované v rámci predmetného programu ISA 2 by sa mali stať súčasťou konzistentného prostredia **spoločných rámcov a** služieb uľahčujúceho vzájomnú interakciu medzi európskymi orgánmi verejnej správy, podnikmi a občanmi, **mali by podporovať využívanie potenciálu elektronickej verejnej správy**

a medziodvetvovú interoperabilitu.

*a elektronickej demokracie a zaistiť, uľahčovať a umožňovať cezhraničnú a medziodvetvovú interoperabilitu. Tieto riešenia by mali poskytovať jasnú pridanú hodnotu v zmysle uľahčenia alebo umožnenia cezhraničnej alebo medziodvetvovej interoperability. Členské štáty spolu s Komisiou by mali zaviesť cielené programy, v rámci ktorých sa zabezpečí, že sa politiky s cezhraničným alebo medziodvetvovým rozmerom budú v prípade potreby vykonávať primeraným spôsobom prostredníctvom rozvoja interoperabilných systémov.*

### **Pozmeňujúci návrh 18**

**Návrh rozhodnutia  
Odôvodnenie 23 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(23a) Keďže sa v rámci čoraz väčšieho počtu verejných služieb štandardne využívajú elektronické postupy, je dôležité maximalizovať efektívnosť verejných výdavkov na riešenia IKT. To by sa malo uľahčiť tým, že sa zabezpečí plánovanie poskytovania takýchto služieb v ranom štádiu, a podľa možnosti prostredníctvom spoločného využívania a opätovného použitia riešení, aby sa maximalizovala hodnota verejných výdavkov. Program ISA 2 by mal prispieť k dosiahnutiu tohto cieľa.*

### **Pozmeňujúci návrh 19**

**Návrh rozhodnutia  
Odôvodnenie 23 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(23b) Nato, aby mal program ISA 2 skutočnú pridanú hodnotu na úrovni Únie, by mali byť kľúčovými piliermi pri jeho vykonávaní zásada „len raz“ uplatňovaná v súvislosti s registráciou príslušných údajov, ako aj zásada*

*štandardného používania elektronických postupov, a to ako súčasť komplexnej stratégie na zabezpečenie digitálneho prostredia na poskytovanie verejných služieb v Únii.*

## **Pozmeňujúci návrh 20**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 24**

*Text predložený Komisiou*

(24) Občania a podniky by mali mať takisto možnosť využívať spoločné, opätovne použiteľné a interoperabilné služby „front office“ vyplývajúce z lepšej integrácie procesov a výmeny údajov prostredníctvom administratívneho zázemia európskych orgánov verejnej správy.

*Pozmeňujúci návrh*

(24) Občania a podniky by mali mať takisto možnosť využívať spoločné, opätovne použiteľné a interoperabilné služby „front office“ vyplývajúce z lepšej integrácie procesov a výmeny údajov prostredníctvom administratívneho zázemia európskych orgánov verejnej správy. *Na zníženie administratívneho zaťaženia občanov a podnikov by sa mala presadzovať zásada „len raz“, ktorá znamená, že orgánom verejnej správy sa údaje poskytnú iba jedenkrát. Okrem toho by sa na zabezpečenie dôvery občanov v elektronické služby mali presadzovať riešenia poskytujúce bezpečnú komunikáciu, a to najmä prostredníctvom elektronickej autentifikácie a kódovania.*

## **Pozmeňujúci návrh 21**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 24 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

## **Pozmeňujúci návrh 22**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Odôvodnenie 24 b (nové)**

*Pozmeňujúci návrh*

(24a) *V rámci programu ISA 2 by sa mala dodržiavať zásada právnej istoty a zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie.*

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(24b) Podľa článku 8 ZFEÚ Únia dodržiava pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík zásadu rovnosti občanov, ktorým by sa teda malo dostávať rovnakej pozornosti zo strany jej inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr. V tejto súvislosti by sa do rozvoja stratégií v oblasti interoperability v celej Únii mala zahrnúť dostupnosť pre všetkých, pričom treba venovať osobitnú pozornosť najviac znevýhodneným a neobývaným oblastiam v záujme boja proti digitálnej priepasti.**

### **Pozmeňujúci návrh 23**

**Návrh rozhodnutia**

**Odôvodnenie 24 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(24c) S cieľom umožniť všetkým občanom a podnikom, aby v plnej miere využívali program ISA 2, je potrebné zdôrazniť, že posilnenie elektronických zručností má pre Úniu prioritné postavenie a gramotnosť a zručnosti v oblasti IKT by mali byť podporované na každom stupni tradičného vzdelávacieho systému a odbornej prípravy.**

### **Pozmeňujúci návrh 24**

**Návrh rozhodnutia**

**Odôvodnenie 24 d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(24d) Riešenia nájdené alebo realizované v rámci programu ISA 2 by sa mali zakladať na zásade technologickej neutrality a adaptability s cieľom zabezpečiť, aby si občania, podniky a orgány verejnej správy mohli slobodne vybrať technológiu, ktorú budú používať.**

## Pozmeňujúci návrh 25

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 24 e (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(24e) Podľa článku 9 ZFEÚ má Únia pri vymedzovaní a vykonávaní svojich politík zohľadňovať požiadavky súvisiace s bojom proti sociálnemu vylúčeniu. Do tvorby stratégií interoperability na úrovni Únie by mali byť začlenené koncepcie dostupnosti a dizajnu pre všetkých.**

## Pozmeňujúci návrh 26

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 25

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(25) Program ISA<sup>2</sup> **by sa mal stať** nástrojom modernizácie verejného sektora v Únii.

**(25) Program ISA 2 je jeden z mnohých nástrojov** modernizácie verejného sektora v Únii. **Modernizácia európskych orgánov verejnej správy a zvýšenie ich interoperability je predpokladom pre vytvorenie jednotného digitálneho trhu, ktorý povedie k modernizácii tradičných priemyselných odvetví, ktorého odhadovaný prínos je 500 miliárd EUR v dodatočnom ročnom raste a ktorý výrazným spôsobom podnieti tvorbu pracovných miest v Únii. Členské štáty by mali pokračovať v modernizácii svojich orgánov verejnej správy zlepšovaním podnikateľských postupov a infraštruktúry IKT. Toto rozhodnutie by malo byť v súlade so záväzkom Komisie, v rámci ktorého sa občanom Únie umožní v plnej miere využívať interoperabilné elektronické služby, a to od elektronickej verejnej správy až po elektronické zdravotníctvo, pričom pozornosť sa bude venovať odstraňovaniu prekážok, ako je chýbajúce pripojenie k elektronickým službám, s cieľom „zdigitalizovať“ slobody spojené s jednotným trhom Únie.**

## Pozmeňujúci návrh 27

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 25 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(25a) Tvorba spoločných noriem a sémantiky, ktoré umožnia prepojiť orgány verejnej správy medzi sebou navzájom a s ostatnými sektormi, umožní posilniť konkurenčné postavenie ekonomiky Únie vo svete.**

## Pozmeňujúci návrh 28

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 25 b (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(25b) Vytvorenie spoločných rámcov a špecifikácií a noriem v oblasti interoperability, ktoré umožnia udržateľné prepojenia medzi orgánmi verejnej správy navzájom a s inými odvetviami, napomôže posilneniu globálnej konkurenčnej kapacity hospodárstva Únie.**

## Pozmeňujúci návrh 29

### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 26

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(26) Interoperabilita priamo súvisí s normami a spoločnými špecifikáciami a závisí od ich používania. Program ISA<sup>2</sup> by mal podporovať a v prípade potreby presadzovať čiastočnú alebo úplnú normalizáciu existujúcich riešení interoperability. To by sa malo dosiahnuť v spolupráci s ďalšími normalizačnými činnosťami na úrovni Únie, európskymi normalizačnými organizáciami a ostatnými medzinárodnými normalizačnými organizáciami.

**(26) Nedostatok interoperability často ohrozuje vykonávanie koncových digitálnych služieb a rozvoj jednotných kontaktných miest pre podniky a občanov.** Interoperabilita priamo súvisí s otvorenými normami a spoločnými špecifikáciami a závisí od ich používania. Program **ISA 2** by mal podporovať a v prípade potreby presadzovať čiastočnú alebo úplnú normalizáciu existujúcich riešení interoperability. To by sa malo dosiahnuť v spolupráci s ďalšími normalizačnými činnosťami na úrovni Únie, európskymi

normalizačnými organizáciami a ostatnými medzinárodnými normalizačnými organizáciami.

### **Pozmeňujúci návrh 30**

#### **Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 27**

##### *Text predložený Komisiou*

(27) Modernizácia verejnej správy predstavuje jednu z kľúčových priorít pre úspešné vykonávanie stratégie Európa 2020. V tejto súvislosti sa na základe ročných prieskumov rastu (uverejnených Komisiou v rokoch 2011, 2012 a 2013) ukazuje, že kvalita európskych orgánov verejnej správy má priamy vplyv na hospodárske prostredie, a teda aj zásadný význam pri podnietení produktivity, konkurencieschopnosti a rastu. To sa jasne odráža v odporúčaníach pre jednotlivé krajiny, v ktorých sa požadujú konkrétne opatrenia zamerané na reformu orgánov verejnej správy.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(27) Modernizácia verejnej správy predstavuje jednu z kľúčových priorít pre úspešné vykonávanie stratégie Európa 2020. V tejto súvislosti sa na základe ročných prieskumov rastu (uverejnených Komisiou v rokoch 2011, 2012 a 2013) ukazuje, že kvalita európskych orgánov verejnej správy má priamy vplyv na hospodárske prostredie, a teda aj zásadný význam pri podnietení produktivity, konkurencieschopnosti, **hospodárskej spolupráce**, rastu **a zamestnanosti**. To sa jasne odráža v odporúčaníach pre jednotlivé krajiny, v ktorých sa požadujú konkrétne opatrenia zamerané na reformu orgánov verejnej správy.

### **Pozmeňujúci návrh 31**

#### **Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 28**

##### *Text predložený Komisiou*

(28) Do nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 je zahrnutý tematický cieľ „posilnenia inštitucionálnych kapacít orgánov verejnej správy a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy“. V tejto súvislosti by mal program **ISA<sup>2</sup>** nadviazať na programy a iniciatívy prispievajúce k modernizácii orgánov verejnej správy, napríklad DAE, a súvisiace siete, napríklad Európsku sieť verejnej správy (EUPAN), a snažiť sa o dosiahnutie synergií.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(28) Do nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 je zahrnutý tematický cieľ „posilnenia inštitucionálnych kapacít orgánov verejnej správy a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy“. V tejto súvislosti by mal program **ISA 2** nadviazať na programy a iniciatívy prispievajúce k modernizácii orgánov verejnej správy, napríklad DAE, a súvisiace siete, napríklad Európsku sieť verejnej správy (EUPAN), a snažiť sa o dosiahnutie synergií, **ako aj prispieť k rozvíjaniu znalostí v orgánoch verejnej správy. Tieto programy a iniciatívy by mali tiež zabezpečiť, aby**



*zamestnanci európskej verejnej správy absolvovali nevyhnutné školenie o realizácii riešení interoperability a aby členské štáty mali dostatok nevyhnutných finančných a ľudských zdrojov.*

### Pozmeňujúci návrh 32

#### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 29

*Text predložený Komisiou*

(29) Interoperabilita európskych orgánov verejnej správy sa týka všetkých úrovní verejnej správy: európskej, miestnej, regionálnej a vnútroštátnej. Je preto dôležité, aby riešenia zohľadnili príslušné potreby orgánov verejnej správy, *prípadne* potreby občanov *a* podnikov.

*Pozmeňujúci návrh*

(29) Interoperabilita európskych orgánov verejnej správy sa týka všetkých úrovní verejnej správy: európskej, miestnej, regionálnej a vnútroštátnej. Je preto dôležité, ***aby sa zaistila čo najširšia účasť na programe ISA 2*** aby riešenia zohľadnili príslušné potreby orgánov verejnej správy, ***ako aj*** potreby občanov, podnikov, ***a najmä MSP, keďže predstavujú cenný prínos pre hospodárstvo Únie.***

### Pozmeňujúci návrh 33

#### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 29 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(29a) Interakcia so súkromným sektorom a inými subjektmi už preukázala svoju efektívnosť a pridanú hodnotu. Mala by sa podporiť súčinnosť s týmito zainteresovanými stranami, aby sa zabezpečilo, že sa uprednostnia dostupné a trhovo udržateľné riešenia. V tejto súvislosti by sa malo pokračovať v existujúcej praxi organizovania konferencií, seminárov a iných stretnutí, aby sa zabezpečila interakcia s týmto publikom. Nadalej by sa malo podporovať využívanie elektronických platforiem a mali by sa tiež využívať všetky vhodné prostriedky na udržiavanie kontaktu so zainteresovanými stranami vrátane možného riadenia riešení interoperability spolu s neziskovými***

*organizáciami alebo orgánmi pod dohľadom Komisie.*

### Pozmeňujúci návrh 34

#### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 30

*Text predložený Komisiou*

(30) Vnútroštátne orgány verejnej správy možno podporiť v ich úsilí prostredníctvom špecifických nástrojov v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (ESIF). Úzka spolupráca v rámci programu **ISA<sup>2</sup>** by mala maximalizovať prínos, ktorý sa očakáva od takýchto nástrojov, a to zabezpečením zosúladenia financovaných projektov s celoúnijnými rámcami interoperability a špecifikáciami, ako je napríklad EIF.

*Pozmeňujúci návrh*

(30) Vnútroštátne, **regionálne a miestne** orgány verejnej správy možno podporiť v ich úsilí prostredníctvom špecifických nástrojov v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (ESIF) **a povzbudzovať ich, aby spoločne rozvíjali riešenia medzi členskými štátmi.** Úzka spolupráca v rámci programu **ISA 2** by mala maximalizovať prínos, ktorý sa očakáva od takýchto nástrojov, a to zabezpečením zosúladenia financovaných projektov s celoúnijnými rámcami interoperability a špecifikáciami, ako je napríklad EIF.

### Pozmeňujúci návrh 35

#### Návrh rozhodnutia

#### Odôvodnenie 33

*Text predložený Komisiou*

(33) Program **ISA<sup>2</sup>** by mal prispieť k realizácii prípadných nadväzujúcich iniciatív v kontexte stratégie Európa 2020 a DAE. V záujme predchádzania zdvojeniu úsilia by **sa mali** zohľadniť ďalšie programy Únie v oblasti riešenia IKT, služieb a infraštruktúry, predovšetkým program NPE stanovený v nariadení **1316/2013/EÚ** a program Horizont 2020 stanovený v nariadení (EÚ) č. 1291/2013.

*Pozmeňujúci návrh*

(33) Program **ISA 2** by mal prispieť k realizácii prípadných nadväzujúcich iniciatív v kontexte stratégie Európa 2020 a DAE. V záujme predchádzania zdvojeniu úsilia by **mal** zohľadniť ďalšie programy Únie v oblasti riešenia IKT, služieb a infraštruktúry, predovšetkým program NPE stanovený v nariadení (EÚ) č. **1316/2013** a program Horizont 2020 stanovený v nariadení (EÚ) č. 1291/2013, **a prispieť k nim. Komisia by mala koordinovať tieto kroky počas realizácie programu ISA 2 a pri plánovaní budúcich iniciatív, ktoré by mali vplyv na interoperabilitu.**

## Pozmeňujúci návrh 36

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 33 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(33a) Na akékoľvek riešenie vypracované, zriadené a prevádzkované v rámci programu ISA 2, ktoré si vyžaduje spracovanie osobných údajov, by sa mali vzťahovať ustanovenia a zásady stanovené v právnych predpisoch Únie týkajúce sa ochrany súkromia a ochrany jednotlivcov pri spracúvaní osobných údajov a voľného pohybu týchto údajov, najmä smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES<sup>1a</sup> a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001<sup>1b</sup>.*

---

<sup>1a</sup> *Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31).*

<sup>1b</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).*

## Pozmeňujúci návrh 37

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 33 b (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(33b) S cieľom nahradiť alebo zmeniť niektoré nepodstatné prvky tohto rozhodnutia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o úpravu alebo prispôbovanie pravidiel*

*a kritérií oprávnenosti, výberových a implementačných kritérií a v prípade potreby pravidiel v dôsledku budúcich okolností. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.*

### **Pozmeňujúci návrh 38**

#### **Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 33 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(33c) Komisia by pri hodnotení programu ISA 2 mala venovať osobitnú pozornosť tomu, či vypracované a uplatňované riešenia majú pozitívny alebo negatívny vplyv na modernizáciu verejného sektora a uspokojovanie potrieb občanov a MSP napríklad tým, že znižujú administratívnu záťaž a náklady pre občanov a MSP, vytvárajú pracovné príležitosti a celkovo napomáhajú na jednej strane prepájaniu orgánov verejnej správy a občanov a na druhej strane podnikov, najmä malých a stredných podnikov.*

### **Pozmeňujúci návrh 39**

#### **Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 33 d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(33d) Komisia by pri obstarávaní externých služieb na účely programu ISA 2 mala podporovať účasť malých a stredných podnikov vo verejnej súťaži, a najmä určiť hospodársky najvýhodnejšiu ponuku na základe kritérií súvisiacich s predmetom zmluvy, spolu so sociálnymi a ekologickými charakteristikami.*

## Pozmeňujúci návrh 40

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 35

*Text predložený Komisiou*

(35) Komisia by mala v riadne odôvodnených prípadoch súvisiacich so zavedeným priebežným pracovným programom a vtedy, keď si to vyžadujú naliehavé dôvody, ihneď prijať uplatniteľné vykonávacie akty.

## Pozmeňujúci návrh 41

### Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 36

*Text predložený Komisiou*

(36) **Cieľom** tohto rozhodnutia je uľahčiť efektívnu a účinnú elektronickú cezhraničnú alebo medziodvetvovú vzájomnú súčinnosť európskych orgánov verejnej správy a interakciu týchto orgánov s občanmi a podnikmi v záujme poskytovania elektronických verejných služieb podporujúcich vykonávanie politík a činností Únie. **Kedže tento cieľ** nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, pretože pre samostatné členské štáty by bolo náročné a nákladné zabezpečiť koordináciu na **európskej úrovni, a pretože z dôvodu rozsahu a dôsledkov navrhovaného opatrenia sa cieľ dá lepšie dosiahnuť na úrovni Únie**, Únia môže v súlade so zásadou subsidiarity prijať opatrenia podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v článku 1 zmluvy rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutne potrebný na dosiahnutie uvedených cieľov,

*Pozmeňujúci návrh*

(35) Komisia by mala v riadne odôvodnených prípadoch súvisiacich so zavedeným priebežným pracovným programom, **napríklad ak hrozí prerušenie poskytovania služieb**, a vtedy, keď si to vyžadujú naliehavé dôvody, ihneď prijať uplatniteľné vykonávacie akty.

*Pozmeňujúci návrh*

(36) **Kedže ciele** tohto rozhodnutia, **ktorými** je uľahčiť efektívnu a účinnú elektronickú cezhraničnú alebo medziodvetvovú vzájomnú súčinnosť európskych orgánov verejnej správy a interakciu týchto orgánov s občanmi a podnikmi v záujme poskytovania elektronických verejných služieb podporujúcich vykonávanie politík a činností Únie, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, pretože pre samostatné členské štáty by bolo náročné a nákladné zabezpečiť koordináciu na úrovni **Únie, ale z dôvodu rozsahu a dôsledkov navrhovaného opatrenia sa cieľ dá lepšie dosiahnuť skôr** na úrovni Únie, Únia môže v súlade so zásadou subsidiarity prijať opatrenia podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov. **Tieto elektronické verejné služby si vyžadujú inkluzívny (elektronický inkluzívny) prístup, ktorý zmierni rozdiely v používaní riešení IKT, podporí využívanie IKT v boji proti vylúčeniu a prispeje k**

*hospodárskemu rastu, a to v záujme tvorby pracovných príležitostí, zvýšenia kvality života a sociálnej účasti a súdržnosti.*

## **Pozmeňujúci návrh 42**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 1**

##### *Text predložený Komisiou*

1. Týmto rozhodnutím sa stanovuje program riešení interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (ďalej len „program *ISA*<sup>2</sup>“) na obdobie rokov 2016 až 2020.

Cieľom programu *ISA*<sup>2</sup> je uľahčiť efektívnu a účinnú elektronickú cezhraničnú alebo medziodvetvovú vzájomnú súčinnosť európskych orgánov verejnej správy a ich interakciu s občanmi a podnikmi v záujme umožnenia poskytovania elektronických verejných služieb podporujúcich vykonávanie politik a činností Únie.

2. Prostredníctvom programu *ISA*<sup>2</sup> sa v Únii vymedzia, vytvorí a začnú prevádzkovať riešenia interoperability na vykonávanie politik Únie. Tieto riešenia sa následne poskytnú na neobmedzené použitie ďalším inštitúciám a orgánom Únie, ako aj vnútroštátnym, regionálnym

##### *Pozmeňujúci návrh*

1. Týmto rozhodnutím sa stanovuje program riešení interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (ďalej len „program *ISA 2*“) na obdobie rokov 2016 až 2020.

*Ia.* Cieľom programu *ISA 2* je uľahčiť efektívnu a účinnú elektronickú cezhraničnú alebo medziodvetvovú vzájomnú súčinnosť európskych orgánov verejnej správy a ich interakciu s občanmi a podnikmi v záujme umožnenia poskytovania elektronických verejných služieb podporujúcich vykonávanie politik a činností Únie.

*S cieľom zlepšiť vzájomnú súčinnosť medzi európskymi orgánmi verejnej správy na jednej strane a podnikmi a občanmi na strane druhej program *ISA 2* zohľadňuje sociálne, hospodárske a iné aspekty interoperability, ako aj osobitnú situáciu mikropodnikov a MSP. Program *ISA 2* rešpektuje právo občanov a podnikov na využívanie riešení, ktoré nie sú internetovými riešeniami.*

*Program *ISA 2* prispieva k rozvoju účinnejšej, zjednodušenej a užívateľsky ústretovej elektronickej správy na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni verejnej správy.*

2. Prostredníctvom programu *ISA 2* Únia podporuje a presadzuje identifikáciu, tvorbu a využívanie riešení interoperability na vykonávanie politik Únie. Tieto riešenia sa následne poskytnú na neobmedzené použitie ďalším inštitúciám a orgánom Únie, ako aj vnútroštátnym, regionálnym

a miestnym orgánom verejnej správy, čím sa uľahčí ich cezhraničná a medzirezortná súčinnosť.

3. V rámci programu *ISA*<sup>2</sup> sa vypracujú samostatné alebo doplnkové riešenia interoperability a podpora sa ďalšie iniciatívy Únie, a to pilotným vývojom riešení interoperability v rámci „inkubátora riešení“ alebo zabezpečením ich udržateľnosti ako „mosta riešení“.

4. Programom *ISA*<sup>2</sup> sa nadviaže na program riešení interoperability pre orgány verejnej správy stanovený v rozhodnutí č. 922/2009/ES (ďalej len „program ISA“) a poskytne pomoc pri konsolidácii, presadzovaní a rozšírení činností uvedeného programu.

a miestnym orgánom verejnej správy, čím sa uľahčí ich cezhraničná a medzirezortná súčinnosť.

**2a. Prostredníctvom programu ISA 2 sa zaručí spoločné chápanie interoperability, pričom sa bude pravidelne vyhodnocovať jej vývoj. Okrem toho ostane program ISA 2 dostatočne otvorený a flexibilný, aby sa mohol vyvíjať a aby sa doň mohli zahrnúť nové výzvy a oblasti.**

3. V rámci programu *ISA 2* sa vypracujú samostatné alebo doplnkové riešenia interoperability a podpora sa ďalšie iniciatívy Únie, a to pilotným vývojom riešení interoperability v rámci „inkubátora riešení“ alebo zabezpečením ich udržateľnosti ako „mosta riešení“. **Komisia zabezpečí, aby z týchto riešení nevyplývali žiadne narušenia trhu ani nespravodlivé zvýhodnenie súkromných poskytovateľov riešení interoperability.**

**3a. Prostredníctvom programu ISA 2 Únia spolupracuje s členskými štátmi na identifikácii a presadzovaní najlepších postupov, vypracúvaní usmernení, koordinácii iniciatív v oblasti interoperability a povzbudzovaní a podpore spoločenstiev pracujúcich na príslušných otázkach v oblasti elektronickej cezhraničnej alebo medziodvetvovej interakcie medzi európskymi orgánmi verejnej správy a medzi týmito orgánmi, občanmi a podnikmi. Pri tejto činnosti bude Únia spolupracovať s priemyselným odvetvím a občianskou spoločnosťou, pričom sa bude zaoberať všetkými otázkami relevantnými pre podporu interoperability a jej vzťahu k lepšiemu poskytovaniu verejných služieb.**

4. Programom *ISA 2* sa nadviaže na program riešení interoperability pre orgány verejnej správy stanovený v rozhodnutí č. 922/2009/ES (ďalej len „program ISA“) a poskytne pomoc pri konsolidácii, presadzovaní a rozšírení činností uvedeného programu.

## Pozmeňujúci návrh 43

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 2 – bod 1

*Text predložený Komisiou*

(1) „interoperabilita“ znamená schopnosť **rôznorodých a odlišných** organizácií spoločne vykonávať činnosť smerujúcu k vzájomne prospešným a odsúhlaseným spoločným cieľom, vrátane výmeny informácií a poznatkov medzi organizáciami prostredníctvom obchodných postupov, ktoré podporujú, a to výmenou informácií medzi ich príslušnými systémami informačných a komunikačných technológií (IKT);

*Pozmeňujúci návrh*

(1) „interoperabilita“ znamená schopnosť **rôznych** organizácií spoločne vykonávať činnosť smerujúcu k vzájomne prospešným a odsúhlaseným spoločným cieľom, vrátane výmeny informácií a poznatkov medzi organizáciami prostredníctvom obchodných postupov, ktoré podporujú, a to výmenou informácií medzi ich príslušnými systémami informačných a komunikačných technológií (IKT);

*Odôvodnenie*

*Slovo „rôzni“ je vhodnejší termín pre pojem „rôznorodí a odlišní“.*

## Pozmeňujúci návrh 44

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 2 – bod 1 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*(1a) „ráamec interoperability“ znamená súbor odporúčaní, v ktorých sa uvádza, ako navzájom komunikujú správne orgány, podniky a občania v celej Únii, ako presadzujú a podporujú poskytovanie európskych verejných služieb prostredníctvom posilnenia cezhraničnej a medziodvetvovej interoperability a ako podporujú orgány verejnej správy v ich úsilí o poskytovanie európskych verejných služieb podnikom a občanom;*

*Pozmeňujúci návrh*

## Pozmeňujúci návrh 45

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 2 – bod 1 b (nový)



*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1b) „európska verejná správa“ znamená verejnú správu na úrovni Únie, ako aj na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni;**

#### **Pozmeňujúci návrh 46**

##### **Návrh rozhodnutia**

##### **Článok 2 – bod 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(2) „riešenia interoperability“ znamenajú spoločné rámce, spoločné služby a **všeobecné** nástroje uľahčujúce spoluprácu **rôznorodých a odlišných** organizácií, a to buď nezávisle financované a vyvinuté v programe **ISA**<sup>2</sup>, alebo vyvinuté v spolupráci s inými iniciatívami Únie na základe vymedzených požiadaviek európskych orgánov verejnej správy;

(2) „riešenia interoperability“ znamenajú spoločné rámce, spoločné služby a **funkčné** nástroje uľahčujúce spoluprácu **rôznych** organizácií, a to buď nezávisle financované a vyvinuté v programe **ISA 2**, alebo vyvinuté v spolupráci s inými iniciatívami Únie na základe vymedzených požiadaviek európskych orgánov verejnej správy;

#### *Odôvodnenie*

*Slovo „rôzni“ je vhodnejší termín pre pojem „rôznorodí a odlišní“.*

#### **Pozmeňujúci návrh 47**

##### **Návrh rozhodnutia**

##### **Článok 2 – bod 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(2a) „používateľ“ riešení interoperability znamená európske orgány verejnej správy na štátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni;**

#### **Pozmeňujúci návrh 48**

##### **Návrh rozhodnutia**

##### **Článok 2 – bod 2 b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(2b) „konečný používateľ“ programu**

**Pozmeňujúci návrh 49**

**Návrh rozhodnutia  
Článok 2 – bod 5**

*Text predložený Komisiou*

(5) „spoločné rámce“ znamenajú špecifikácie, normy, metodiky, usmernenia, spoločné sémantické aktíva a podobné prístupy a dokumenty;

*Pozmeňujúci návrh*

(5) „spoločné rámce“ znamenajú **spoločnú referenčnú architektúru**, špecifikácie, normy, metodiky, usmernenia, spoločné sémantické aktíva a podobné prístupy a dokumenty;

**Pozmeňujúci návrh 50**

**Návrh rozhodnutia  
Článok 2 – bod 10 – zarážka 1**

*Text predložený Komisiou*

- strategické opatrenia **a opatrenia na zvýšenie informovanosti**;

*Pozmeňujúci návrh*

- strategické opatrenia;

**Pozmeňujúci návrh 51**

**Návrh rozhodnutia  
Článok 2 – bod 10 – zarážka 1 a (nová)**

*Text predložený Komisiou*

**Pozmeňujúci návrh 52**

**Návrh rozhodnutia  
Článok 2 – bod 10 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

(10a) „**vážne a naliehavé dôvody**“ znamenajú situácie, ktoré v kontexte programu ISA 2 a na účely článku 10 ods. 3 môžu zahŕňať riziko prerušenia poskytovania služieb v súvislosti

*Pozmeňujúci návrh*

- **informácie, oznámenie prínosov programu ISA 2 a opatrenia na zvyšovanie povedomia zamerané na občanov a podniky, najmä MSP;**

*Pozmeňujúci návrh*

(10a) „**vážne a naliehavé dôvody**“ znamenajú situácie, ktoré v kontexte programu ISA 2 a na účely článku 10 ods. 3 môžu zahŕňať riziko prerušenia poskytovania služieb v súvislosti

s činnosťami uvedenými v článku 3;

### Pozmeňujúci návrh 53

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 1 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

(a) posúdenie, zlepšenie, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie cezhraničných alebo medziodvetvových riešení interoperability;

*Pozmeňujúci návrh*

(a) posúdenie, zlepšenie, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie cezhraničných alebo medziodvetvových **rámcov a** riešení interoperability;

### Pozmeňujúci návrh 54

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 1 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

(b) vývoj, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie nových cezhraničných alebo medziodvetvových riešení interoperability;

*Pozmeňujúci návrh*

(b) vývoj, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie nových cezhraničných alebo medziodvetvových **rámcov a** riešení interoperability;

### Pozmeňujúci návrh 55

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

(c) posúdenie vplyvu navrhovaných alebo prijatých právnych predpisov Únie na IKT;

*Pozmeňujúci návrh*

(c) posúdenie vplyvu navrhovaných alebo prijatých právnych predpisov Únie na IKT; **v prípade potreby sa posúdi aj potreba rozšíriť oblasť pôsobnosti a mandát Európskej agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA);**

### Pozmeňujúci návrh 56

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 1 – písmeno d

*Text predložený Komisiou*

(d) určenie legislatívnych medzier, ktoré zabraňujú interoperabilite medzi európskymi orgánmi verejnej správy;

*Pozmeňujúci návrh*

(d) určenie legislatívnych medzier **na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni**, ktoré zabraňujú **cezhraničnej a medziodvetvovej** interoperabilite medzi európskymi orgánmi verejnej správy;

### **Pozmeňujúci návrh 57**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 3 – odsek 1 – písmeno f**

*Text predložený Komisiou*

(f) zriadenie a správa EIC ako nástroja na uľahčenie opätovného použitia existujúcich riešení interoperability a na vymedzenie oblastí, v ktorých takéto riešenia zatiaľ chýbajú;

*Pozmeňujúci návrh*

(f) zriadenie a správa EIC ako nástroja na uľahčenie opätovného použitia existujúcich **rámcov a** riešení interoperability a na vymedzenie oblastí, v ktorých takéto **rámce a** riešenia zatiaľ chýbajú;

### **Pozmeňujúci návrh 58**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 3 – odsek 1 – písmeno f a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

(f) zriadenie a správa EIC ako nástroja na uľahčenie opätovného použitia existujúcich riešení interoperability a na vymedzenie oblastí, v ktorých takéto riešenia zatiaľ chýbajú;

*Pozmeňujúci návrh*

**(fa) rozvoj a poskytovanie verejných služieb vyznačujúcich sa menšou administratívnou záťažou a nižšími nákladmi prostredníctvom plného využitia potenciálu elektronickej verejnej správy a elektronickej demokracie;**

### **Pozmeňujúci návrh 59**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 3 – odsek 1 – písmeno g**

*Text predložený Komisiou*

(g) posúdenie, aktualizácia a podpora existujúcich spoločných špecifikácií a noriem a vývoj, zriadenie a podpora nových spoločných špecifikácií a noriem prostredníctvom normalizačných platforiem Únie a v prípade potreby v spolupráci s európskymi alebo

*Pozmeňujúci návrh*

(g) posúdenie, aktualizácia a podpora existujúcich spoločných špecifikácií a noriem a vývoj, zriadenie a podpora nových spoločných špecifikácií a **otvorených** noriem prostredníctvom normalizačných platforiem Únie a v prípade potreby v spolupráci s európskymi

medzinárodnými normalizačnými organizáciami; and

alebo medzinárodnými normalizačnými organizáciami, *a to aj so zreteľom na bezpečnosť prenosu, spracúvania a uchovávanía údajov*; and

### **Pozmeňujúci návrh 60**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 3 – odsek 1 – písmeno h**

*Text predložený Komisiou*

(h) vývoj mechanizmov na meranie a kvantifikáciu prínosov riešení interoperability.

*Pozmeňujúci návrh*

(h) vývoj mechanizmov na meranie a kvantifikáciu prínosov *rámcov a* riešení interoperability;

### **Pozmeňujúci návrh 61**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 3 – odsek 1 – písmeno h a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(ha) údržba a širšia propagácia virtuálneho miesta jednotného kontaktu, ktoré funguje ako platforma pre prístup a pre osvedčené postupy vyplývajúce z programu ISA 2 a ako prostriedok šírenia spoločných rámcov pre bezpečnosť a vypracovaných a zavedených riešení, a to pri súčasnom predchádzaní zdvojeniu úsilia;*

### **Pozmeňujúci návrh 62**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 3 – odsek 1 – písmeno h b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(hb) vytvorenie spoločnej databázy opätovne použiteľných riešení a noriem, prístupnej pre orgány verejnej správy, ktoré ich chcú prijať alebo zahrnúť do nadchádzajúcich projektov, alebo pre podniky, ktoré ich chcú použiť v rámci svojich trhových ponúk, a to tak, aby sa plne využil potenciál interoperability vo všetkých odvetviach;*

### Pozmeňujúci návrh 63

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 1 – písmeno h c (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(hc) uľahčenie prínosného a praktického opätovného využívania údajov podnikmi a občanmi v súlade s uplatniteľným právom, napr. právnymi predpismi o ochrane údajov;**

### Pozmeňujúci návrh 64

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 1 – písmeno h d (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(hd) rozvoj mechanizmov na zabezpečenie súkromia a bezpečnosti z hľadiska orgánov verejnej správy, občanov a podnikov.**

### Pozmeňujúci návrh 65

#### Návrh rozhodnutia

#### Článok 3 – odsek 2

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Okrem toho môže program ISA2 fungovať ako „inkubátor riešení“, v ktorom sa presadzujú nové riešenia interoperability a ako „most riešení“ **s prevádzkou** existujúcich riešení interoperability.

Okrem toho môže program **ISA 2** fungovať ako „inkubátor riešení“, v ktorom sa presadzujú nové riešenia interoperability, a ako „most riešení“, **ktorý zabezpečuje prevádzku, rozvoj alebo podporu** existujúcich riešení interoperability **a poskytuje informácie a odbornú prípravu, pokiaľ ide o význam a využívanie riešení interoperability v celej Únii.**

### Pozmeňujúci návrh 66

#### Návrh rozhodnutia

### Článok 3 – odsek 2 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***Komisia vypracuje do ...\* komunikačnú a odbornovo-vzdelávaciu stratégiu zameranú na posilnenie informácií a zvýšenie povedomia o programe ISA 2 a jeho výhodách, ktorá bude adresovaná najmä občanom a MSP, pričom bude na internetovej stránke programu ISA 2 používať užívateľsky prístupný jazyk a informačnú grafiku.***

---

***\* 6 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.***

### Pozmeňujúci návrh 67

#### Návrh rozhodnutia Článok 4 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(a) byť ***založené*** na úžitkovosti a riadené vymedzenými potrebami;

(a) byť ***vyberané na základe*** úžitkovosti ***a priorit*** a riadené vymedzenými potrebami ***a cieľmi programu ISA 2;***

### Pozmeňujúci návrh 68

#### Návrh rozhodnutia Článok 4 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(b) byť v súlade s týmto súborom zásad:  
– subsidiarity a proporcionality,  
  
– zamerania na používateľa,  
– začlenenia a dostupnosti,  
– bezpečnosti ***a ochrany*** súkromia,

(b) byť v súlade s týmto súborom zásad:  
– subsidiarity a proporcionality,  
– ***dôrazu na koncového používateľa, najmä na potreby občanov a MSP,***  
– zamerania na používateľa,  
– začlenenia a dostupnosti,  
– bezpečnosti, ***rešpektovania*** súkromia ***a vysokej úrovne ochrany údajov,***  
– ***štandardnej ochrany súkromia a ochrany súkromia už v štádiu návrhu,***

- viacjazyčnosti,
- administratívneho zjednodušenia,
- transparentnosti,
- uchovávaní informácií,
- otvorenosti,
- možnosti opätovného použitia,
- technologickej neutrality a prispôsobivosti, a
- účinnosti a efektívnosti;

- viacjazyčnosti,
- administratívneho zjednodušenia **a modernizácie**,
- transparentnosti,
- uchovávaní informácií,
- otvorenosti,
- možnosti opätovného použitia,
- technologickej neutrality, **riešení, ktoré budú v čo najväčšej miere odolné voči budúcim zmenám**, a prispôsobivosti, **ako aj neutrality siete**,
- účinnosti a efektívnosti,
- **poskytovania služieb viacerými prostriedkami, konkrétne zachovania možnosti prístupu k službám tradičnými prostriedkami súbežne s prostriedkami elektronickými, a dostupnosti technickej podpory pri používaní elektronických prostriedkov;**

## Pozmeňujúci návrh 69

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 4 – písmeno c a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(ca) byť flexibilné s cieľom prispôbiť sa novým výzvam a príležitostiam; a**

## Pozmeňujúci návrh 70

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 5 – odsek 2 – pododsek 1 – úvodná časť

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Akcie v podobe projektov **v prípade potreby** zahŕňajú nasledujúce fázy:

Akcie v podobe projektov zahŕňajú nasledujúce fázy:

## Pozmeňujúci návrh 71

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 5 – odsek 2 – pododsek 1 – zarážka 5



*Text predložený Komisiou*

– monitorovanie *a* kontrola.

*Pozmeňujúci návrh*

– monitorovanie, kontrola *a hodnotenie ex-post*.

## **Pozmeňujúci návrh 72**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

Príslušné fázy projektu sa **vymedzia**, keď sa akcia zapracuje do priebežného pracovného programu.

*Pozmeňujúci návrh*

Príslušné fázy projektu sa **môžu vymedziť**, keď sa akcia zapracuje do priebežného pracovného programu. **Musí existovať možnosť kedykoľvek projekt ukončiť, ak už nie je potrebný alebo už nie je považovaný za efektívny.**

#### *Odôvodnenie*

*Mala by existovať pružnosť, ktorou sa zaručí, že toto rozhodnutie neobmedzí rozvoj riešenia.*

## **Pozmeňujúci návrh 73**

### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 6**

*Text predložený Komisiou*

#### **Článok 6**

##### **Vykonávacie pravidlá**

1. **Pri vykonávaní programu ISA2 sa riadne zohľadní európska stratégia interoperability, európsky rámec interoperability a ich budúce aktualizácie.**

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 6**

##### **Kritériá oprávnenosti a výberové kritériá**

1. **Na žiadosti o financovanie z programu ISA 2 sa uplatňujú tieto kritériá oprávnenosti:**

**(a) S cieľom zabezpečiť interoperabilitu medzi informačnými systémami Únie a členských štátov musia žiadatelia vymedziť riešenia interoperability s ohľadom na existujúce a nové európske normy alebo verejne dostupné či otvorené špecifikácie na výmenu informácií a integráciu služieb.**

**(b) S cieľom zabrániť zdvojeniu a urýchliť zavedenie riešení interoperability sa musia zohľadniť**

*výsledky dosiahnuté v rámci iných príslušných iniciatív Únie a členských štátov, pričom duplicitné riešenia nesmú byť oprávnené na financovanie.*

2. Podporuje sa zapojenie čo najväčšieho počtu členských štátov do projektu. Musí byť možné, aby sa členské štáty zapojili do projektu v ktorejkoľvek fáze, **k čomu sa vyzývajú.**

**2. Program ISA 2 podlieha týmto výberovým kritériám:**

*(a) Podporuje sa zapojenie čo najväčšieho počtu členských štátov do projektu. Musí byť možné, aby sa členské štáty zapojili do projektu v ktorejkoľvek fáze, v čom ich treba podporovať. Podporovať sa musí aj zapájanie podnikov a iných organizácií.*

*(b) Pri všetkých akciách a riešeniach interoperability financovaných v rámci programu ISA 2 sa podporuje opätovné používanie dostupných riešení interoperability.*

**3. S cieľom zabezpečiť interoperabilitu medzi vnútroštátnymi informačnými systémami a systémami Únie sa riešenia interoperability stanovia s ohľadom na existujúce a nové európske normy alebo verejne dostupné či otvorené špecifikácie na výmenu informácií a integráciu služieb.**

**4. Pri zavádzaní alebo zlepšovaní riešení interoperability sa v prípade potreby využívajú spoločné skúsenosti a výmena a presadzovanie osvedčených postupov alebo sa z nich vychádza. Podporuje sa výmena skúseností a osvedčených postupov medzi zainteresovanými stranami a príslušné verejné konzultácie.**

**5. S cieľom zabrániť zdvojeniu a urýchliť zavedenie riešení interoperability sa v prípade potreby zohľadnia výsledky dosiahnuté v rámci iných príslušných iniciatív Únie a členských štátov.**

**6. Vykonávanie riešení interoperability v rámci programu ISA2 sa v prípade potreby riadi prostredníctvom EIRA.**

**7. Riešenia interoperability a ich aktualizácie sa začlenia do EIC**

*a v prípade potreby sa sprístupnia európskym orgánom verejnej správy na opätovné použitie.*

**8. Komisia pravidelne monitoruje vykonávanie a opätovné používanie riešení interoperability v celej Únii v rámci priebežného pracovného programu stanoveného podľa článku 7.**

**9. S cieľom maximalizovať synergie a zabezpečiť doplňujúci a kombinovaný účinok sa akcie v prípade potreby koordinujú s ostatnými príslušnými iniciatívami Únie.**

**10. Pri všetkých akciách a riešení interoperability financovaných v rámci programu ISA2 sa v prípade potreby podporuje opätovné používanie dostupných riešení interoperability.**

#### **Pozmeňujúci návrh 74**

##### **Návrh rozhodnutia Článok 6 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

##### **Článok 6a**

##### **Vykonávacie pravidlá**

**1. Náležite sa zohľadňuje európska stratégia interoperability, európsky rámec interoperability a ich budúce formy.**

**2. Pri zavádzaní alebo zlepšovaní riešení interoperability sa v prípade potreby využívajú spoločné skúsenosti a výmena a presadzovanie osvedčených postupov alebo sa z nich vychádza. Toto zahŕňa aj náležité zváženie dosahu riešení interoperability na ochranu súkromia a údajov. Pomocou vhodných prostriedkov, napríklad prostredníctvom virtuálnej databázy, sa podporuje a uľahčuje výmena skúseností a osvedčených postupov medzi všetkými zainteresovanými stranami a príslušné verejné konzultácie. Osobitný dôraz sa kladie na zapojenie členských štátov**

*v záujme zabezpečenia spolupráce  
národných expertov v oblasti  
interoperability.*

*3. Zavádzanie riešení interoperability  
v rámci programu ISA 2 usmerňuje  
vo vhodných prípadoch EIRA.*

*4. Riešenia interoperability a ich  
aktualizácie sa začlenia do EIC  
a sprístupnia sa európskym orgánom  
verejnej správy na opätovné použitie.*

*5. Komisia prinajmenšom raz ročne  
monitoruje vykonávanie a opätovné  
používanie riešení interoperability v celej  
Únii v rámci priebežného pracovného  
programu stanoveného podľa článku 7  
a informuje Európsky parlament  
o výsledkoch takéhoto monitorovania.*

*6. Vykonávanie programu ISA 2 prispieva  
aj k vykonávaniu digitálnej agendy  
Komisie.*

*7. S cieľom maximalizovať synergie  
a zabezpečiť doplňujúci a kombinovaný  
účinnok sa akcie v prípade potreby  
koordinujú s ostatnými príslušnými  
iniciatívami Únie.*

*8. Komisia združí príslušné  
zainteresované strany na účely výmeny  
názorov medzi nimi navzájom  
a s Komisiou o otázkach, na ktoré sa  
zameriava program. Na tento účel  
Komisia organizuje konferencie, semináre  
a iné stretnutia, využíva elektronické  
interaktívne platformy a môže použiť  
akékoľvek ďalšie prostriedky interakcie,  
ktoré považuje za vhodné.*

*9. Akciám a riešeniam interoperability,  
ktoré vyžadujú spracovanie osobných  
údajov, v prípadoch, ak je to primerané a  
možné, predchádza posúdenie vplyvu na  
ochranu údajov.*

*10. V riadne odôvodnených prípadoch sa  
na riadení riešení interoperability môžu  
spolupodieľať neziskové organizácie, a to  
pod dohľadom Komisie, a akcie  
financované z programu ISA 2 možno  
priamo prepojiť s akciami, ktoré rozširujú*

*svoj rozsah v prospech občanov a podnikov, pričom možno prípadne využiť iné zdroje financovania v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov.*

## Pozmeňujúci návrh 75

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 6 b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 6b**

##### **Delegované akty**

***V prípadoch, keď je potrebné doplniť kritéria oprávnenosti a výberové kritériá alebo vykonávacie pravidlá stanovené v článkoch 6 a 6a, Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 10a prijímať delegované akty s cieľom zmeniť, objasniť alebo doplniť tieto kritériá a pravidlá.***

## Pozmeňujúci návrh 76

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 7 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

1. Na začiatku programu ISA2 Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví priebežný pracovný program, a tento program aspoň raz ročne zmení, a to na účely vykonávania akcií počas celého obdobia uplatňovania tohto rozhodnutia. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

V priebežnom pracovnom programe sa vymedzia, usporiadajú podľa dôležitosti, zdokumentujú, vyberú, navrhnú, vykonajú a zhodnotia akcie uvedené v článku 5, ako aj podporia ich výsledky.

1. Na začiatku programu **ISA 2** Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví priebežný pracovný program, a **ak je to absolútne nevyhnutné**, tento program aspoň raz ročne zmení, a to na účely vykonávania akcií počas celého obdobia uplatňovania tohto rozhodnutia. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

V priebežnom pracovnom programe sa vymedzia, usporiadajú podľa dôležitosti, zdokumentujú, vyberú, navrhnú, vykonajú a zhodnotia akcie uvedené v článku 5, **spolu so sprievodnými opatreniami uvedenými v článku 5 ods. 3, čím sa zaručí čo najširšia a najinkluzívnejšia**

*účasť, v súlade s kritériami oprávnenosti a výberovými kritériami stanovenými v článku 6, ako aj podpora ich výsledky a oznámia sa Európskemu parlamentu.*

## **Pozmeňujúci návrh 77**

### **Návrh rozhodnutia Článok 7 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Začlenenie akcií do priebežného pracovného programu je podmienené splnením súboru **pravidiel a vstupných kritérií pred začlenením do priebežného pracovného programu**. Uvedené **pravidlá, kritériá** a ich akékoľvek zmeny sú neoddeliteľnou súčasťou priebežného pracovného programu.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Začlenenie akcií do priebežného pracovného programu je podmienené splnením súboru **administratívnych postupov na vytýčenie uplatniteľných cieľov**. Uvedené **administratívne postupy** a ich akékoľvek zmeny sú neoddeliteľnou súčasťou priebežného pracovného programu.

## **Pozmeňujúci návrh 78**

### **Návrh rozhodnutia Článok 10 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 10a**

**Vykonávanie delegovania právomoci**

**1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.**

**2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6b sa Komisii udeľuje na obdobie štyroch rokov od 1. januára 2016.**

**3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 6b môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli**

*účinnosť.*

**4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.**

**5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 6b nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predlži o dva mesiace.**

### **Pozmeňujúci návrh 79**

#### **Návrh rozhodnutia Článok 11 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Komisia každoročne informuje výbor *ISA*<sup>2</sup> o vykonávaní programu *ISA*.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Komisia každoročne informuje výbor *ISA 2*, príslušný výbor alebo príslušné výbory Európskeho parlamentu, Radu a Výbor regiónov o vykonávaní programu *ISA 2*, o opätovnom použití riešení interoperability v celej Únii a o vývoji ukazovateľov jeho výkonnosti.

*Príslušný výbor alebo výbory Európskeho parlamentu môžu vyzvať Komisiu, aby predložila správu o vykonávaní programu *ISA 2* a aby odpovedala na otázky ich členov.*

### **Pozmeňujúci návrh 80**

#### **Návrh rozhodnutia Článok 11 – odsek 3**

*Text predložený Komisiou*

3. Program podlieha priebežnému hodnoteniu a záverečnému hodnoteniu, ktorých výsledky sa oznámia Európskemu

*Pozmeňujúci návrh*

3. Program *ISA 2* podlieha priebežnému hodnoteniu a záverečnému hodnoteniu, *ku ktorým sa pripojí dôkladné posúdenie*

parlamentu do 31. decembra 2018 a Rade do 31. decembra 2021. V tejto súvislosti môže príslušný výbor Európskeho parlamentu vyzvať Komisiu, aby predstavila výsledky hodnotenia a odpovedala na otázky **jeho** členov.

**vplyvu a** ktorých výsledky sa oznámia Európskemu parlamentu do 31. decembra 2018 a Rade do 31. decembra 2021. V tejto súvislosti môže príslušný výbor **alebo príslušné výbory** Európskeho parlamentu vyzvať Komisiu, aby predložila výsledky hodnotenia a odpovedala na otázky **ich** členov.

## Pozmeňujúci návrh 81

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 11 – odsek 3 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**3a. Súčasťou priebežného a záverečného hodnotenia programu ISA 2 je analýza toho, či sú všetky príslušné akcie a riešenia interoperability, ktoré vyžadujú spracovanie osobných údajov, v súlade s právnymi predpismi Únie o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov.**

## Pozmeňujúci návrh 82

### Návrh rozhodnutia

#### Článok 11 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

4. Pri hodnoteniach sa preskúmajú záležitosti ako je význam, efektívnosť, účinnosť, užitočnosť, udržateľnosť a súdržnosť akcií programu. Pri záverečnom hodnotení sa okrem toho preskúma rozsah, v akom program dosiahol svoj cieľ.

4. Pri hodnoteniach sa preskúmajú záležitosti ako je význam, efektívnosť, účinnosť, užitočnosť **vrátane spokojnosti občanov a podnikov**, udržateľnosť a súdržnosť akcií programu **ISA 2. Ďalej sa preskúma jeho súdržnosť, súčinnosť a doplnkovosť s ostatnými programami Únie, najmä Nástrojom na prepájanie Európy (NPE)**. Pri záverečnom hodnotení sa okrem toho preskúma rozsah, v akom program dosiahol svoj cieľ. **Osobitná pozornosť sa venuje potrebám užívateľov tohto programu.**



## Pozmeňujúci návrh 83

### Návrh rozhodnutia Článok 11 – odsek 5

*Text predložený Komisiou*

5. Posúdi sa aj výkonnosť vzhľadom na cieľ **programu** stanovený v článku 1 **a akcie priebežného pracovného programu**. Cieľ sa meria najmä podľa počtu kľúčových faktorov umožňujúcich interoperabilitu a počtu podporných nástrojov pre orgány verejnej správy, ktoré boli poskytnuté európskej verejnej správe a ktoré sa v jej rámci využívajú.  
**Ukazovatele merania výsledku a vplyvu programu sa vymedzia v rámci priebežného pracovného programu.**

## Pozmeňujúci návrh 84

### Návrh rozhodnutia Článok 11 – odsek 5 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

## Pozmeňujúci návrh 85

### Návrh rozhodnutia Článok 11 – odsek 6

*Text predložený Komisiou*

6. Pri hodnoteniach sa preskúmajú aj prínosy akcií pre Úniu z hľadiska pokroku spoločných politík, určia sa oblasti pre potenciálne zlepšenie a overia sa synergie s ostatnými iniciatívami Únie v oblasti cezhraničnej alebo medziodvetvovej interoperability a modernizácie európskej

*Pozmeňujúci návrh*

5. Posúdi sa aj výkonnosť **programu ISA 2** vzhľadom na cieľ stanovený v článku 1 **ods. 2 a kritériá oprávnenosti a výberové kritériá stanovené v článku 6**.  
**Dosiahnutie cieľa** sa meria najmä podľa počtu kľúčových faktorov umožňujúcich interoperabilitu a počtu podporných nástrojov pre orgány verejnej správy, ktoré boli poskytnuté európskej verejnej správe a ktoré sa v jej rámci využívajú.

*Pozmeňujúci návrh*

**5a. Komisia vypracuje ukazovatele na meranie výsledku a účinku programu ISA 2.**

**Tieto ukazovatele zohľadnia kritériá oprávnenosti a výberové kritériá uvedené v článku 6.**

*Pozmeňujúci návrh*

6. Pri hodnoteniach sa preskúmajú aj prínosy akcií pre Úniu z hľadiska pokroku spoločných politík, určia sa oblasti pre potenciálne zlepšenie a overia sa synergie s ostatnými iniciatívami Únie v oblasti cezhraničnej alebo medziodvetvovej interoperability a modernizácie,

verejnej správy.

*zjednodušená a účinnosť* európskej verejnej správy.

### **Pozmeňujúci návrh 86**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 11 – odsek 6 – pododsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***Komisia tiež vyhodnotí význam cieľov a opatrení programu ISA 2 pre miestne a regionálne orgány z hľadiska zlepšovania interoperability orgánov verejnej správy a účinnosti poskytovania verejných služieb.***

### **Pozmeňujúci návrh 87**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 11 – odsek 8 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

8. Hodnotenie programu **ISA<sup>2</sup>** obsahuje **v prípade potreby** informácie týkajúce sa:

8. Hodnotenie programu **ISA 2** obsahuje informácie týkajúce sa:

### **Pozmeňujúci návrh 88**

#### **Návrh rozhodnutia**

#### **Článok 11 – odsek 8 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(a) kvantifikovateľných prínosov, ktoré riešenia interoperability priniesli prostredníctvom prepojenia IKT s potrebami používateľov;

(a) kvantifikovateľných **a kvalifikovateľných** prínosov **a úspor nákladov**, ktoré riešenia interoperability priniesli prostredníctvom prepojenia IKT s potrebami používateľov **a konečných používateľov, najmä občanov a malých a stredných podnikov**;

### **Pozmeňujúci návrh 89**

#### **Návrh rozhodnutia**

## Článok 11 – odsek 8 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

(b) kvantifikovateľného kladného vplyvu riešení interoperability založených na IKT.

*Pozmeňujúci návrh*

(b) kvantifikovateľného **a kvalifikovateľného** vplyvu riešení interoperability založených na IKT **najmä na orgány verejnej správy, občanov a MSP.**

## Pozmeňujúci návrh 90

**Návrh rozhodnutia**

**Článok 13**

*Text predložený Komisiou*

Bez toho, aby boli dotknuté ostatné politiky Únie, riešenia interoperability zavedené alebo realizované v rámci programu *ISA*<sup>2</sup> sa môžu použiť iniciatívami mimo Únie na nekomerčné účely, pokiaľ vo všeobecnom rozpočte Európskej únie nevzniknú mimoriadne náklady a ak nie je ohrozený základný cieľ riešenia interoperability na úrovni Únie.

*Pozmeňujúci návrh*

Bez toho, aby boli dotknuté ostatné politiky Únie, **a v súlade s kritériami oprávnenosti a výberovými kritériami stanovenými v článku 6** riešenia interoperability zavedené alebo realizované v rámci programu *ISA 2* sa môžu použiť iniciatívami mimo Únie na nekomerčné účely, pokiaľ vo všeobecnom rozpočte Európskej únie nevzniknú mimoriadne náklady a ak nie je ohrozený základný cieľ riešenia interoperability na úrovni Únie.

## Pozmeňujúci návrh 91

**Návrh rozhodnutia**

**Článok 13 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Článok 13a**

**Ochrana údajov**

**Akékoľvek riešenie vypracované, zriadené a prevádzkované v rámci programu *ISA 2* vrátane akejkoľvek formy spolupráce s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, ktoré si vyžaduje spracovanie osobných údajov, musí byť striktne v súlade s právnymi predpismi Únie týkajúcimi sa ochrany jednotlivcov pri spracúvaní osobných údajov a voľného pohybu týchto údajov.**

